

River
to
River



「River to River 川のほとりのアートフェス 2023」(通称：リバリバ

2023)では、前橋の街なかを流れる広瀬川と馬場川の2つの川の流域にある拠点で、アートの展覧会と作品販売を行います。

本アートフェスを主催するya-ginsは、弁天通りにDIYで改修してオープンし、11年経ちました。アーティストや地域の個人や団体とさまざまな形で連携しながら、活動を行ってきました。

この度3回目を迎えるリバリバは、街の歴史や記憶を残す建造物や空き店舗を改修したスペースや喫茶店など6会場で展開します。

開館10周年を迎えるアーツ前橋、春にオープンしたまえばしガレリアをはじめ、同時開催している他団体によるイベント、あちこちに常設されている作品、商店街のお店めぐりも合わせて、街歩きをしながら前橋の昔と現在をお楽しみください。

絶えずそこにあり続けながらも、姿を変える川の流れのように、再開発で刻々と変化しながら多彩な表情を見せる街中。前橋にゆかりのあるアーティストたちの作品によって、私たちの身の回りの風景や日々の営みが少し変わって見えてくるかもしれません。



アンケートのお願い

アートフェスご来場後のアンケートにご協力をお願いいたします
<https://forms.gle/XhCjULSoLqkN2nT58>



リバリバと合わせて楽しもう！

- ・詳細・お問合せは各施設・主催者へお願いします。
- ・広瀬川沿いには、岡本太郎《太陽の鐘》の他にも石碑や街かど彫刻もあります。
- ・しのめ備用金庫前橋営業部には、Lu / Yoshiaki Shimboの絵画2点やSHI KISHIMA COFFEE STAND、ヒロセヌマドールには、美味しいパンとコーヒーのお店はるばんがあります。

齋藤始雄と群馬ゆかりの作家展

前橋市内の身近な風景を描き残してきた画家・齋藤始雄(1892-1967)の作品を中心に郷土作家を紹介する展覧会です。ごゆるりとご堪能いただければ幸いです。

日時：10/21(土)、22(日)、28(土)、29(日)、11/4(土)、5(日)
11:00～17:00

会場：旧安田銀行担保倉庫1F 料金：無料
主催：ハラサワコレクション 詳細は><https://www.facebook.com/yasudatanpo/>



前橋の町はどのようにして造られたのだろうか？

広瀬川と利根川の歴史を追って

古代、前橋中心街は利根川の水の底で、南側の前橋台地には日本最大級の水田地帯が広がり、奥付付近に郡衙が造られ水の都として繁栄していた。その後利根川の変流が始まり中世末期に広瀬川の開発が開始され現在の前橋が造られていった。

日時：10/21(土)、22(日)、28(土)、29(日)、11/4(土)、5(日)
11:00～17:00

会場：旧安田銀行担保倉庫1F 料金：無料
主催：風と川のまち前橋史料館 詳細は><https://www.facebook.com/yasudatanpo/>



第6回 安田煉瓦市

旧安田銀行担保倉庫で行われる物産市の第6回目。県内を拠点に活動するお店や工房が多数出店。倉庫内での展示とともに美味しいグルメやショッピングをぜひお楽しみください。

日時：11/12(日) 10:00～15:00

場所：旧安田銀行担保倉庫
主催：安田煉瓦市実行委員会 詳細は><https://yasudarengaichi.jimdosite.com/>



上毛芸術線

芸術や音楽・文学などを通じて地域と地域の繋がりを深めつつ、世代や境遇を越えたさまざまな方々の文化表現の活性化と交流を目的に、小さなアートイベント「上毛芸術線」を開催します。「緑線開発」をテーマに、まだ見ぬご縁を繋いでいくことをイメージしています。

会期：10/21(土)～11/12(日) *土・日・祝オープン

会場：上毛電気鐵道沿線施設、前橋・みどり・桐生市の各所等

料金：500円

主催：上毛芸術線実行委員会 詳細は><https://www.instagram.com/jogei2023.10.21/>



大塩優介 個展

日時：10/21(土)～11/12(日) 11:00～17:00 *土・日・祝のみ開場

会場：map 前橋“市民”ギャラリー

料金：無料 詳細は><https://www.facebook.com/maebashiartpractice>



1



b (ビー)

前橋市日吉町1-1-7-113(カフェベエス左横)

藤口 諒太

Ryota Fujiguchi

* コラボレイティブリサーチャー 鄭優希



諸問題や、無名の人々の存在を聴覚的に浮かび上がらせるを試みる。
ryotafujiguchi.jp

instagram @ryotafujiguchi

藤口 諒太 録音家／アーティスト
1985年生まれ。前橋市出身。
映画を始め、様々な媒体の録音に携わる。
それらの経験を通じ、録音という行為そのものを、社会的論点の記録、多種多様な人々との接続を可能にする手段と捉え、メディアとして用いた作品制作を行う。不可視化された

2



旧安田銀行担保倉庫 2階

前橋市住吉町2-10-2 土日のみ開場

西島 雄志

Yuji Nishijima



yuji-nishijima.com

instagram @nishijimayuji

西島 雄志 彫刻家
1969年横浜生まれ。1995年東京芸術大学大学院修了。2021年に東吾妻町に移住。
2011年より現在まで中之条ビエンナーレに参加。2022年には赤城SUNdo、京都の世界遺産二条城にて展示。2023年に大型個展をPOLA MUSEUM ANNEXで開催。

3



広瀬川美術館

前橋市千代田町3-3-10

糸井 潤

Jun Itoi



群馬に移り住み、林業に従事しつつ制作活動が続ける。ヒューストン美術館や東京都写真美術館などに作品が収蔵されている。junitoi.com

糸井 潤 写真作家
1971年栃木県小山市生まれ。高校卒業後渡米し、芸術学校を出てから、シカゴの新聞社等でフォトグラファーとして活動する。滞在時チベット仏僧と800km一緒に歩いて写真で記録したりした。帰国後は東京で会社員になるも、インドに仏僧を撮影に行ったり、フィンランドに1年間住んで森の中の光を撮影したりする。2017年より

4



ya-gins

前橋市千代田町3-9-2

MOMIKO

もみこ

* 参加作家の小品・グッズ展も同時開催



MOMIKO 主婦
1985年生まれジョージア育ち。20代、時々展示をしつつ自分にじっくりく表現方法や表現の場を模索しながらその時々々のライフイベントに応じて表現活動(公に発信すること)の

休止していた。2020年に約8年ぶりとなる個展を開催。30代後半、初めての出産を経て自分にとって「絵を描くこと・表現すること・展示すること・生きること」を再び自問自答しながら生活中。友達募集中。

instagram @momiko_art

空うう 虹になれー生誕130年記念鳥橋元吉展

今年生誕130年をむかえた前橋市出身の詩人・高橋元吉について関連資料を通して紹介。

日時：9/16(土)～12/3(日) 9:00～17:00(入場は16:30まで)

* 水曜休館

会場：萩原朔太郎記念・水と緑と詩のまち 前橋文学館3階オープンギャラリー

料金：無料

詳細は><https://www.maebashibungakukan.jp/kikaku/6189.html>

新収蔵資料展「朔太郎を刺繍す ティム・サトミ」

刺繍作家・ティム・サトミによる「朔太郎を刺繍す」シリーズ18作品と、モチーフとなった朔太郎の詩に関する自筆原稿や著書、雑誌などを公開。アートとことばが織りなす特別な空間をお楽しみください。

日時：9/23(土)～12/24(日) 9:00～17:00(入場は16:30まで)

* 水曜休館

会場：萩原朔太郎記念・水と緑と詩のまち 前橋文学館2階企画展示室

料金：500円

* 高校生以下、障害者手帳をお持ちの方と介助者1名は無料

* 観覧無料日：9/23(土) 展覧会初日、10/7(土)・8(日) 前橋まつり、

10/28(土) 群馬県民の日

詳細は><https://www.maebashibungakukan.jp/kikaku/6187.html>

萩原朔太郎記念館

前橋文学館向かいの萩原朔太郎記念館には、前橋出身の陶作家・林麻依子による萩原朔太郎の詩をモチーフにした作品(3組・5点)が常設展示

見学可能時間 9:00～17:00(室内の見学は16:30まで。前橋文学館受付にてお声がけください)* 水曜休館

料金：無料

詳細は><https://www.maebashibungakukan.jp/kinenkan>

問い合わせ先 River to River

川のほとりのアートフェス2023事務局

<http://rivertoriver2023.ya-gins.net/>

yaginsfes2021@gmail.com

主催：ya-gins / 助成：公益財団法人 福武財団、公益財団法人 朝日新聞文化財団

特別協賛：SOWA DELIGHT 協賛：一般社団法人 前橋まちなかエージェンシー

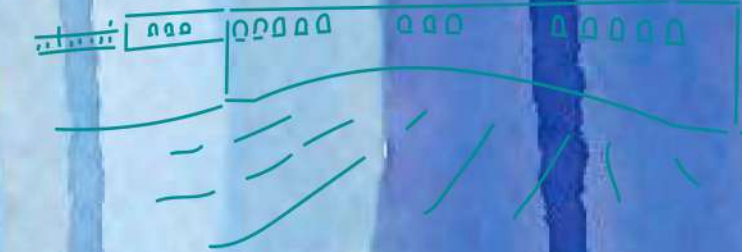
後援：前橋市

協力：アーツ前橋、アーツ前橋サポーター・グループ展実行委員会、風と川のまち前橋史料館、神林興業株式会社、喫茶マルカ、近藤スワイブワーク、上州文化工房、上毛芸術振興実行委員会、白井屋ホテル株式会社、ハラサワコレクション、萩原朔太郎記念・水と緑と詩のまち 前橋文学館、ふ、広瀬川美術館、ベエス、ニャムコム、NPO法人マエバシ・アート・プラクティス、まえばしガレリア、前橋市安田煉瓦市実行委員会、らくたスタジオ、re/noma maebashi
ディレクター：八木隆行(ya-gins)、コーディネーター・編集：小田久美子、デザイン：Gotton

SOWA
DELIGHT

川の
ほとりの
アート
フェス

River
to
River



10/21 (sat) ~ 11/12 (sun) 2023

11:00 ~ 17:00 土・日・祝 OPEN

* 一部施設は開館時間外営業いたします

広瀬川と馬場川流域6会場

群馬県前橋市

藤口 諒太

糸井 潤

西島 雄志

MOMIKO

平井 陽子

助成：公益財団法人 福武財団

公益財団法人 朝日新聞文化財団

旧磯部湯

前橋市千代田町1-4-10

平井 陽子

Yoko Hirai



平井 陽子 アーティスト
2022年より東京藝術大学大学院美術研究科絵画専攻在籍。「ほんとうのニセモノ」を根底のテーマに、日常に入りまじっている不可視なものや、人を人たらしめる認識から生まれる素直な問い、またそこに潜む問題を、新たな「景観」として軽やかでファニーに、その時々々のスタイルで作り出す。出

身地である前橋では ya-gins、Maebashi Works での個展、グループ展などに参加。

喫茶マルカ

ya-ginsでも同時開催→

前橋市千代田町4-1-18

参加作家の小品・グッズ展

過去の参加作家(一部)も取り扱います / なるべくワンオーダーをお願いします

関連トークイベント「場をもつこと/ゆるやかな繋がり」



作家活動を行いながら場を持ち、アーティスト・イン・レジデンスやギャラリー運営を行うことで、他のアーティストと繋がり、協働していく。近年県内外でも増えてきているこうした場や取り組みについて、それぞれの現場の様子や問題意識、そして可能性について話し合います。

日時：10/29(日) 14:00～16:00 会場：広瀬川美術館

料金：リバリバの鑑賞パスポートが必要です 予約：不要。直接会場へお越しください

登壇：衣真一郎(リバリバ2022参加作家、機名湖アーティスト・レジデンス)、西島雄志(2023参加作家、gallery・studio・cafe newroll)、山口貴子(2021参加作家、中之条町アーティスト・イン・レジデンス、Katsurao AIR)、渡邊辰吾(SOWA DELIGHT)、八木隆行(ya-gins)

*そのほかにも関連イベント企画中です。詳しくは、リバリバウェブサイトへ！

川のほとりのアートフェス

River to River

前橋市中央児童遊園
るなばあく

前橋聖マッテア教会

5
旧磯部湯
平井 陽子

しのめ信用金庫前橋営業部
SHIKISHIMA COFFEE STAND

市営パーク
千代田

千代田町 1 丁目

本町一丁目カフェ

日本銀行
前橋支店

本町 1 丁目

煥乎堂

国道 50 号

国道 17 号

中央アーケード南

ルルルなビール

6
喫茶マルカ

SHIROIYA HOTEL
白井屋ホテル

K'BIX
元気 21 まえばし

本町 2 丁目

前橋八幡宮

焼肉千味庭

前橋ホテル

前橋市本町 2 丁目

JR 前橋駅

10/21 (sat) ~ 11/12 (sun) 2023

11:00 ~ 17:00 土・日・祝 OPEN

旧安田銀行担保倉庫 _ 土日のみオープン

【駐 車 場】原則、近隣の有料駐車場をご利用ください

【お 願 い】最新情報は SNS をご覧ください

発熱や体調不良のある方のご来場はお控えください

混雑時には入場を制限する場合があります

歴史的建造物など急な階段のある会場もございます。足元にご注意ください

会場を全て回ると 2km 弱です。歩きやすい靴でご来場いただくか、まえばしシェアサイクル cogbe やレンタサイクルも活用ください

2
旧安田銀行担保倉庫
西島 雄志

3
広瀬川美術館
糸井 潤

4
ya-gins
MOMIKO

1
b(カフェベえす左横)
藤口 諒太

ふらんす市場

セブンイレブン

萩原朔太郎記念館

広瀬川サンワパーキング

ニヤムコム

萩原朔太郎記念
前橋文学館

幸煎餅

岡本太郎
太陽の鐘

中央前橋駅前

まえばしギャラリー

銀座通り

千代田町 4 丁目

スズラン百貨店 HOWZE ビル

map 前橋 " 市民 " ギャラリー

re/noma
maebashi

アーツ
前橋

前橋市民交流プラザ
等駐車場

アパホテル

東福寺

前橋市芸術文化
れんが蔵

県民会館通り

松葉屋

ホルモン千代

モンスーンドーナツ

登利平

コメダ珈琲

住吉交番前

住吉町 1 丁目

Wandervogel general store

地下通路有り

Café Le Cocon

ヒロセヌパドル
はるぱん

豎町神明宮

前橋東照宮

大蓮寺

Bentena SHOP

ベntenシエアハウス

千代田町 3 丁目

市営中央駐車場

山都園

千代田町 2 丁目

市営パーク 5 番街

前橋テルサ

Maebashi Works

鈴木ストア

スズラン百貨店

HOWZE ビル

re/noma
maebashi

ルルルなビール

元気 21 北

SHIROIYA HOTEL

白井屋ホテル

K'BIX

元気 21 まえばし

本町 2 丁目

前橋八幡宮

焼肉千味庭

前橋ホテル

前橋市本町 2 丁目

JR 前橋駅